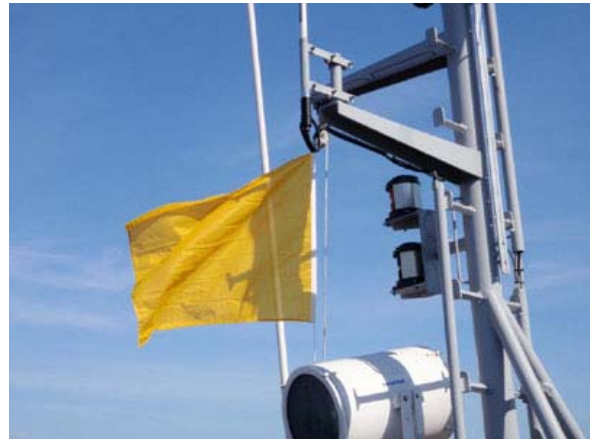


## 甲型 H1N1 流感病毒

### 簡介

人類豬型流感已經成為全世界的頭條新聞，原因是該流感是由一種豬流感病毒演變而來的罕見的甲型H1N1流感病毒引起的。與之前的季節性流感病毒相比，很少人對這種病毒具有預存免疫力。因此，預期甲型H1N1流感病毒會傳播更快，而且預計患病人口的比例會比之前的季節性感冒流行時更大。

據世界衛生組織（WHO）稱，甲型H1N1流感病毒已經進入大流行階段，即全球性流感。故此，會員和客戶應該考慮到，當船舶停靠世界任何地方的任何港口時，病毒都有可能被帶上船。



當正在工作的船舶上出現甲型H1N1流感時，對船東、租船人和經營人而言，都將成為挑戰性的問題。最近的新聞報導指出，存在這樣的情況，即當船上有疑似和/或確診的人類豬型流感病例時，岸上的醫療主管部門不允許船員/船上乘客登陸。這反過來又引發了船上的後勤保障問題。

### 防止船上發生感染的措施

甲型 H1N1 流感病毒在人類之間的傳播途徑主要是身體接觸和空氣飛沫。病毒會通過咳嗽、打噴嚏及與感染者密切接觸而發生傳播。強烈建議採取預防疾病的措施。至少應當考慮以下幾點：

- 詢問停靠港的當地主管部門，甲型 H1N1 流感病毒在其港口是否是特別值得關注的問題。這一工作通常可以通過公司的船舶代理人完成。
- 在疫區，限制船員上岸休假。
- 在疫區，限制船員與岸上人員的接觸。
- 提高對個人衛生的要求。

### 船上可能發生感染時的船舶入港指南

重要的是，減輕甲型 H1N1 流感病毒對受感染船員的影響，同時保證船上未感染者的健康。如果有船員疑似感染人類豬型流感的，應當將其與任何不直接參與照料患者的人員隔離開來。曾經與受感染船員密切接觸的個人，應當同樣被視為病毒的潛在攜帶者。

需要更多資訊，請聯繫：防止損失經理 Terje R. Paulsen，電郵 [terje.paulsen@gard.no](mailto:terje.paulsen@gard.no)；或防止損失執行官 Marius Schønberg，電郵 [marius.schonberg@gard.no](mailto:marius.schonberg@gard.no)。

本資料僅作一般資料之用。雖然我們已盡力確保最初公佈時資訊的準確性和質量，但是對於因依賴本資料而產生的無論任何種類的損失或損害，Gard AS 不承擔責任。[www.gard.no](http://www.gard.no)。

---

如果任何船員出現人類豬型流感症狀的，應當在抵港前，通知當地的衛生主管部門。一旦港口主管部門得知該情況，他們可能會拒絕任何/所有船員的離船上岸要求，對這一可能性應當有所準備。在這種情況下，應當嘗試要求當地醫療服務提供者（醫生/護士）登輪，採集血液樣本並提供抗病毒藥物，如果需要的話。

似乎世界上許多港口都已經引入了針對所有乘客和船員的篩查。這項工作是由熱成像照相機完成的，目的是發現高燒患者。當地的船舶代理人可以就此提供進一步的資料。

對於當地衛生主管部門和港口國當局提出的要求，船舶必須給予充分合作。同時，船上的船員應當聯繫公司辦公室，就治療和照料患病船員尋求相關的指導。

#### 其他資訊

大多數國家都已經設立網站，提供當地的資訊和指導。各會員和客戶的當地代理通常能夠指導你們流覽這些網頁，並提供關於當地法規和條例的資訊。此外，關於甲型 H1N1 流感病毒和人類豬型流感的更新資料和一般指南可以在下列網站中找到：

[www.who.int](http://www.who.int)  
[www.cdc.gov](http://www.cdc.gov)

當然，如果各會員和客戶在貴司船舶上發現有人類豬型流感疑似病例，也可以聯繫 Gard 索取其他資訊。

---

需要更多資訊，請聯繫：防止損失經理 Terje R. Paulsen，電郵 [terje.paulsen@gard.no](mailto:terje.paulsen@gard.no)；或防止損失執行官 Marius Schønberg，電郵 [marius.schonberg@gard.no](mailto:marius.schonberg@gard.no)。

本資料僅作一般資料之用。雖然我們已盡力確保最初公佈時資訊的準確性和質量，但是對於因依賴本資料而產生的無論任何種類的損失或損害，Gard AS 不承擔責任。 [www.gard.no](http://www.gard.no)。